

LANGUAGE :Burmese

Group: Doer Non-Doer

Barrier Analysis Questionnaire:

Hand Washing among Mothers

Behaviour Statement

Mothers of children 0 – 59 months wash their hands with soap or detergent at the five critical times (after defecation myself, after cleaning a child who has defecated, before preparing food, before eating and before feeding a child) each day.

Demographic Data

Interviewer’s Name: _____ Questionnaire No.: _____ Date____/____/____

Community: _____

Scripted Introduction:

မင်္ဂလာပါ။ ကျွန်တော်/မ နာမည်ကတော့ -----ဖြစ်ပါတယ်။ တစ်ကိုယ်ရည် သန့်ရှင်းရေးနှင့် ပတ်သက်ပြီး လေ့လာနေတဲ့ အဖွဲ့က ဖြစ်ပါတယ်။ ဒီလေ့လာမှုမှာတော့ ဆွေးနွေးပွဲ တစ်ခုပါမှာ ဖြစ်ပြီး မိနစ် (၂၀) လောက်ကြာမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒီအကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်ပြီး သင့်အမြင်ကို ကြားလိုပါတယ်။ ဒီအစီအစဉ်မှာ မဖြစ်မနေ ပါဝင်ရမယ်လို့ မဆိုလိုသလို မပါဝင်လို့လည်း ဘယ်လို ဆိုးကျိုးမှ ရှိမှာ မဟုတ်ပါဘူး။ ဒီအစီအစဉ်မှာ ပါဝင်တဲ့ အတွက်လည်း လက်ဆောင် (သို့) အကျိုးကျေးဇူးလည်း လက်ခံရရှိမှာ မဟုတ်ပါဘူး။ အခုဆွေးနွေးပွဲကနေ ရလာတဲ့ အချက်အလက်များကိုလည်း လျှို့ဝှက်ထားမှာ ဖြစ်ပြီး အခြား မည်သူ့ကိုမှ ပြောပြမှာ မဟုတ်ပါဘူး။

သင့်အနေဖြင့် ယခုအစီအစဉ်မှာ ပါဝင်လိုပါသလား။ (မပါဝင်လိုပါကလည်း အချိန်ပေးတဲ့အတွက် ကျေးဇူးတင်ကြောင်း ပြောပြပါ။)

Hi, my name is _____; and I am part of a study team looking into personal hygiene habits. The study includes a discussion of this issue and will take about 20 minutes. I would like to hear your views on this topic. You are not obliged to participate in the study and no services will be withheld if you decide not to. If you decide to talk with me you will not be remunerated or receive any gifts or services. Everything we discuss will be held in strict confidence and will not be shared with anyone else.

Would you like to participate in the study? [If not, thank them for their time.]

Section A. Behavior Screening Questions

1. သင့် အငယ်ဆုံးကလေးရဲ့ အသက်က ဘယ်လောက်ရှိပြီလဲ။ _____ months ← *write the age in months*
How old is your youngest child?
 - a. 0-59 months
 - b. >59 months → *End interview and look for another respondent*
 - c. Don't know → *End interview and look for another respondent*
2. မနေ့က သင် လက်ဆေးခဲ့ပါသလား။
Yesterday, did you wash your hands?
 - a. Yes
 - b. No → *Mark as Non-doer and continue to Section B (အပိုင်း (ခ) ကို သွားပါ)*
 - c. Don't remember → *End interview and look for another respondent*
3. သင့်ကို မနေ့ကအကြောင်း စဉ်းစားစေလိုပါတယ်။ မနေ့က သင့်လက်ကို ဘယ်နှစ်ကြိမ်လောက် ဆေးခဲ့ပါသလဲ။ _____ (*this is just to help with memory*)
I would like you to think about yesterday and tell me how many times you washed your hands yesterday.
4. မနေ့က ဘယ်လိုအချိန်တွေမှာ သင့်လက်ကို ဆေးခဲ့ပါသလဲ။ (ရေးသားထားသော စာရင်းအား ဖတ်မပြုပါနှင့် - ဖြေသော အရာများကို မှတ်သားထားပါ။)
Yesterday, what are all the moments that you washed your hands? (DO NOT READ THE LIST – Mark all that are mentioned)
 - a. After defecating myself (မိမိကိုယ်တိုင် အညစ်အကြေးစွန့်ပြီး)
 - b. After cleaning a child who has defecated (ကလေး အညစ်အကြေးများကို သန့်စင် ပြီးတိုင်း)
 - c. Before preparing food (အစားအသောက်ကို မပြင်ဆင်၊ မချက်ပြုတ်မီ)
 - d. Before eating (အစားမစားမီ)
 - e. Before feeding a child (ကလေးအား အစာမခွံ့မီ)
 - f. Don't know or won't say → *End interview and look for another respondent*
5. မနေ့က သင့်လက်ကို ဆေးတဲ့အခါမှာ ရေအပြင် အခြားအရာတွေကို အသုံးပြုပြီး ဆေးခဲ့ပါသလား။
In addition to water, did you use anything else to wash your hands yesterday?
 - a. Yes
 - b. No → *Mark as Non-doer and continue to Section B (အပိုင်း (ခ) ကို သွားပါ)*
 - c. Don't remember → *End interview and look for another respondent*

6. သင့်လက်ကို ဆေးတဲအခါမှာ ရေအပြင် အခြားဘယ်အရာတွေကို အသုံးပြုခဲ့ပါသလဲ။
 In addition to water, what else did you use to wash your hands?
- a. Soap or detergent (ဆပ်ပြာခဲ-ဆပ်ပြာမှုန့်)
 - b. Anything else → *Mark as Non-doer and continue to Section B (အပိုင်း (ခ) ကို သွားပါ)*
 - c. Don't know/refused to answer → *End interview and look for another respondent*
7. လက်ရှိ သင့်အိမ်မှာ ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့် ရှိပါသလား။
 Do you have soap or detergent in your house presently?
- a. Yes
 - b. No or don't know/ won't say → *Mark as Non-Doer and skip to Section B.*
8. သင်လက်ရှိအသုံးပြုနေသော ဆပ်ပြာခဲ(သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်အား ကြည့်ပါရစေ။
 May I see the soap or detergent that you use?
- a. Soap or detergent available and looks used
 - b. Soap or detergent available but does not look used → *Mark as Non-doer and continue to Section B*
 - c. No soap or detergent available → *Mark as Non-doer and continue to Section B*

Doer (all of the following)	Non Doer (any one of the following)	Do not Interview (any one of the following)
Question 1 – A		Question 1 -C
Question 2 – A	Question 2 – B	Question 2 – C
Question 4 – Any 3 responses between A and E.	Question 4 – Any two responses between A and E.	Question 4 -F
Question 5 – A	Question 5 – B	Question 5 - C
Question 6 – A	Question 6 - B	Question 6 - C
Question 7-A	Question 7- B	
Question 8-A	Question 8- B or C	

GROUP: **DOER** **NON-DOER**

Behavior Explanation: အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်ဆိုသည်မှာ အောက်ပါ အခြေအနေများကို ဆိုလိုပါသည်။ ၁။ မိမိကိုယ်တိုင် အညစ်အကြေးစွန့်ပြီး၊ ၂။ ကလေး အညစ်အကြေးများကို သန့်စင်ပြီးတိုင်း၊ ၃။ အစားအသောက်ကို မပြင်ဆင်၊ မချက်ပြုတ်မီ၊ ၄။ အစားမစားမီ နှင့် ၅။ ကလေးအား အစာမခွံ့မီ တို့ဖြစ်သည်။

In the following questions I am going to be talking about hand washing *at the five critical times*. By this I mean 1, after defecating myself, 2, after cleaning a child who has defecated, 3, before preparing food, 4, before eating and 5, before feeding a child.

Section B – Research Questions - အပိုင်း (ခ)

(Perceived Self-efficacy)

1. သင့်မှာ လက်ရှိ ရှိနေသော အသိပညာ၊ ကျွမ်းကျင်မှုနှင့် အရင်းအမြစ်များဖြင့် အဓိက ကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးနိုင်မည်ဟု သင်ထင်ပါသလား။

With your current knowledge, skills and resources do you think you can wash your hands with soap or detergent at the five critical times?

- a. Yes
- b. No
- c. Maybe

2a. Doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် မည်သည့် အရာက သင်ကို အကူအညီဖြစ်စေပါသလဲ။

What makes it **easier** for you to wash your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

2b. Non-doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် မည်သည့် အရာက သင်ကို လွယ်ကူစေပါလိမ့်မည်လဲ။

What would make it **easier** for you to wash your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

(Write all responses below. Probe with "What else?")

(Perceived Self-efficacy)

3a. Doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် ဘယ်လိုအခက်အခဲတွေ ရှိလဲ။

What makes it **difficult** for you to wash your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

3b. Non-doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် မည်သည့် အရာတွေက သင်ကို ခက်ခဲစေပါလိမ့် မည်လဲ။

What would make it **difficult** for you to wash your hands with soap or detergent at the five critical times each day? (*Write all responses below. Probe with "What else?"*)

(Perceived Positive Consequences)

4a. Doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးခြင်းအားဖြင့် မည်ကဲ့သို့ အကျိုးကျေးဇူးများ ရှိပါသလဲ။

What are the **advantages** of washing your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

4b. Non-doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးခြင်းအားဖြင့် မည်ကဲ့သို့ အကျိုးကျေးဇူးများ ရှိပါလိမ့်မည်လဲ။

What would be the **advantages** of washing your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

(Write all responses below. Probe with "What else?")

(Perceived Negative Consequences)

5a. Doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးခြင်းအားဖြင့် မည်ကဲ့သို့ ဆိုးကျိုးများ ရှိပါသလဲ။

What are the **disadvantages** of washing your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

5b. Non-doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးခြင်းအားဖြင့် မည်ကဲ့သို့ ဆိုးကျိုးများ ရှိပါလိမ့်မည်လဲ။

What would be the **disadvantages** of washing your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

(Write all responses below. Probe with "What else?")

(Perceived Social Norms)

6a. Doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် လူအများစုက အကူအညီပေးပါ သလား။

Do most of the people that you know approve of you washing your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

6b. Non-doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် လူအများစုက အကူအညီပေးလိမ့်မည်လား။

Would most of the people that you know approve of you washing your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

- a. Yes
- b. Possibly
- c. No

(Perceived Social Norms)

7a. Doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် မည်သူက အကူအညီပေးပါသလဲ။

Who are the people that **approve** of you washing your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

7b. Non-doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် မည်သူက အကူအညီပေးလိမ့် မည်လဲ။

Who are the people that **would approve** of you washing your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

(Write all responses below. Probe with "Who else?")

(Perceived Social Norms)

8a. Doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် အားမပေးတဲ့သူတွေက ဘယ်သူတွေလဲ။

Who are the people that **disapprove** of you washing your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

8b. Non-doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် အားမပေးတဲ့သူတွေက ဘယ်သူတွေဖြစ်လိမ့်မလဲ။

Who are the people that **would disapprove** of washing your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

(Write all responses below. Probe with "Who else?")

(Perceived Access)

9a. Doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆေးရန်အတွက် ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်နှင့် လက်ဆေးရန်ရေ ရရှိရန် မည်လောက်ခက်ခဲပါသလဲ။

How difficult is it to get the water and soap or detergent you need to wash your hands at the five critical times each day? Would you say it is very difficult, somewhat difficult or not difficult at all?

9b. Non-doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆေးရန်အတွက် ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်နှင့် လက်ဆေးရန်ရေ ရရှိရန် မည်လောက် ခက်ခဲလိမ့်မည်လဲ။

How difficult would it be to the water and soap or detergent needed to wash your hands at the five critical times each day? Would you say it is: Very difficult, somewhat difficult, not difficult at all?

- a. Very difficult (အလွန်ခက်ခဲ)
- b. Somewhat difficult (နည်းနည်းပဲ ခက်ခဲ)
- c. Not difficult at all. (လုံးဝ မခက်ခဲ)

(Perceived Cues for Action / Reminders)

10a. Doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် မှတ်မိစေရန် မည်လောက် ခက်ခဲပါသလဲ။

How difficult is it to remember to wash your hands with soap or detergent at the five critical times each day? Very difficult, somewhat difficult, or not difficult at all?

10b. Non-doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် မှတ်မိစေရန် မည်လောက် ခက်ခဲလိမ့်မည်ဟု ထင်ပါသလဲ။

How difficult do you think it would be to remember to wash your hands with soap or detergent at the five critical times each day? Very difficult, somewhat difficult, or not difficult at all?

- a. Very difficult (အလွန်ခက်ခဲ)
- b. Somewhat difficult (နည်းနည်းပဲ ခက်ခဲ)
- c. Not difficult at all. (လုံးဝ မခက်ခဲ)

(Perceived Susceptibility / Perceived Risk)

11. Doers and Non-doers: လာမည့် (၃) လအတွင်း သင့်ကလေးတွင် ဝမ်းပျက်ဝမ်းလျှော ဖြစ်ရန် မည်လောက် ဖြစ်နိုင်ခြေ ရှိပါသလဲ။

How likely is it that your child will get diarrhea in the coming 3 months? Very likely, somewhat likely, or not likely at all?

- a. Very likely (အလွန်ရှိ)
- b. Somewhat likely (နည်းနည်းပဲ ရှိ)
- c. Not likely at all (လုံးဝမရှိ)

(Perceived Severity)

12. Doers and Non-doers: သင့်ကလေးတွင် ဝမ်းပျက်ဝမ်းလျော့ဖြစ်ပါက မည်မျှလောက် ပြင်းထန် နိုင်ပါသလဲ။

How serious would it be if your child got diarrhea? A very serious problem, somewhat serious problem, or not serious at all?

- a. Very serious problem (အလွန် ပြင်းထန်နိုင်)
- b. Somewhat serious problem (နည်းနည်းပဲ ပြင်းထန်နိုင်)
- c. Not serious at all (လုံးဝ မပြင်းထန်နိုင်)

(Action Efficacy)

13. Doers and Non-doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် သင့်လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးပါက သင့်ကလေးတွင် ဝမ်းပျက်ဝမ်းလျော့ ဖြစ်နိုင်ချေ မည်လောက်ရှိနိုင်ပါသလဲ။

How likely is it that your child will suffer from diarrhea if you wash your hands with soap or detergent at the five critical times each day? Very likely, somewhat likely, not very likely?

- a. Very likely (အလွန် ရှိ)
- b. Somewhat likely (နည်းနည်းပဲ ရှိ)
- c. Not likely at all (လုံးဝ မရှိ)

(Perception of Divine Will)

14. Doers and Non-doers: ကလေးတွင် ဝမ်းပျက်ဝမ်းလျော့ ဖြစ်ရခြင်းသည် (သူငယ်နာနတ် ဖမ်းစားခြင်း) ကြောင့် ဟု သင်ထင်ပါသလား။

Do you think that it's **God will** that children get diarrhea?

- a. Yes
- b. No
- c. Don't Know / Won't say

(Culture)

15. Doers and Non-doers: နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် သင့်လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် မဆေးရန်အတွက် မည်ကဲ့သို့သော ထုံးတမ်းစဉ်လာ (သို့) မှားယွင်းသော ယုံကြည်မှုများ ရှိပါသလား။

Are there any cultural rules or taboos against washing your hands with soap or detergent at the five critical times each day?

- a. Yes
- b. No
- c. Don't Know / Won't say

(Policy)

16. Doers and Non-doers : သင့်ဒေသတွင် နေ့စဉ် အဓိကကျသော အချိန် (၅) ချိန်တွင် သင့်လက်ကို ဆပ်ပြာခဲ (သို့) ဆပ်ပြာမှုန့်ဖြင့် ဆေးရန်အတွက် ချမှတ်ထားသော ဥပဒေ (သို့) စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ရှိပါသလား။

Are there any community laws or rules in place that make it more likely that you wash your hands with soap or detergent at the five critical times each day.

- a. Yes
- b. No
- c. Don't Know / Won't say

[Now I am going to ask you a question unrelated to hand washing.]

(Universal Motivators)

17. Doers and Non-doers: သင့်ဘဝတွင် အဖြစ်ချင်ဆုံး ဆန္ဒတစ်ခုကဘာလဲ။

What is the one thing that you desire most in life?

THANK THE RESPONDENT FOR HER TIME!